Zeitschrift: Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera

Herausgeber: Parkinson Schweiz

Band: - (2000)

Heft: 58

Rubrik: Impressum

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Liebe Leserin, lieber Leser

Wir alle kennen den Zustand nach einer kurzen, schlechten Nacht. Als gesunde Menschen können wir Schlafmangel eine Zeit lang ertragen, ohne Schaden zu nehmen. Anders bei Parkinson: Wer den Tag zur Erholung von der Nacht braucht, fühlt sich bald kranker – und ist es auch. Wer an Parkinson leidet, leidet oft auch an der Nacht: Wenn die Spannung im Körper zunimmt, das Drehen immer schwieriger wird, die Glieder steif werden und man irgendwann hilflos daliegt oder wenn Zehn-Minuten-Krämpfe eine quälende Ewigkeit dauern.
Schwierigkeiten, sich zu drehen, aufzurichten und aus dem Bett zu steigen, gehören zu den häufigsten Schlafstörungen bei der Parkinsonschen Krankheit. Meist sind Angehörige davon mitbetroffen – Schlafstörungen stören den Schlaf des anderen. Lesen Sie ab Seite 10, was Sie dagegen tun können.

Unser neugestaltetes Magazin Parkinson hat viel Zuspruch erfahren. In Briefen, am Telefon und in persönlichen Gesprächen wurde uns gratuliert. Das freut uns sehr. Es ermuntert uns zur Anstrengung, Parkinson jedes Mal interessant und von hohem Nutzen zu machen. Der Aufwand für das Heft ist gross: Redaktion, Übersetzung in drei Sprachen, Layout, Druck und Versand erfordern professionelle Logistik und erhebliche finanzielle Beträge. Umso wichtiger ist es deshalb, liebe Leserinnen und Leser, damit immer Ihre Bedürfnisse zu erreichen.

Die SPaV hat im ersten Halbjahr viel Öffentlichkeitsarbeit geleistet. In drei Sprachregionen war sie im März bei der «Woche des Gehirns» mit Referaten, Foren und Informationsständen vertreten. Zum Internationalen Parkinsontag im April wurden vielerorts Informationsschriften und Hunderte von Parkinsontulpen unter die Menschen gebracht. Dutzende Freiwillige standen auf der Strasse und suchten das Gespräch mit Passanten. Nicht immer eine leichte Aufgabe! Doch das Resultat ist spürbar: Im Tessin, in der West- und Deutschschweiz ist immer mehr von Parkinson die Rede. In einer gut informierten Gesellschaft lebt man besser mit einer chronischen Krankheit. «Bei uns weiss jeder, was Parkinson ist», sagte kürzlich ein Niederländer in Anspielung auf den parkinsonkranken Prinz Claus. Wir Schweizer haben keine Fürsten oder Könige, die PR für Parkinson machen. Dafür haben wir die Parkinsonvereinigung und aktive Betroffene, die das tun.

Herzlich

Johannes Kornacher

Johannes Kornacher
Redaktion PARKINSON

Inhalt/Contenu/Contenuto

Aktuell 3–8
SPaV-Kurse 4–5
Ethik und Hirnforschung 6
Intern. Parkinsontag Zürich 7
Sprechstunde 9
Brennpunkt:
Parkinson und Schlaf 10–12
Tipps 13–14
Adressen, Spenden 34–35

Editorial français 15
Actualités 16–17, 19–21
Conseils 18–19
Point chaud:
Parkinson et le sommeil 22–24

Editoriale italiano 25
Notizie 26–29
Tema scottante 30–32
Consulenza 33

Impressum

Herausgeberin / Editeur / Editore
Schweizerische Parkinsonvereinigung SPaV
Association Suisse de la maladie de Parkinson ASmP
Associazione Svizzera del morbo di Parkinson ASmP
Postfach / Case postale / Casella postale 123, 8132 Egg

Telefon / Téléphone / Telefono 01 984 01 69,
Fax 01 984 03 93, *E-Mail* info@parkinson.ch,
Internet http://www.parkinson.ch

PC / CCP 80–7856–2

Redaktion / Rédaction / Redazione
Johannes Kornacher (jok)

Übersetzung / Traduction / Traduzione
Janine Vaney, Graziella Maspero, Edy Aliprandi

Bilder / Photos / Foto Johannes Kornacher

Druck / Impression / Stampa
Fotorotar AG, 8132 Egg

Auflage / Tirage / Edizione 6500
4-mal jährlich / 4 fois par an / 4 volte all'anno

Inserate / Annonces / Inserzioni
Preis auf Anfrage / Prix sur demande / Prezzi su domanda

Redaktionsschluss Nr. 59 / Délai rédactionnel no 59 / Chiusura di redazione no 59: 5. 7. 2000

Nachdruck mit Quellenangabe gestattet.
Reproduction autorisée avec indication de la source.
Riproduzione permessa con indicazione di fonte.

Die Herausgabe dieser Zeitschrift wird ermöglicht durch die Unterstützung von ROCHE PHARMA (SCHWEIZ) AG, Reinach.
Publication réalisée grâce de ROCHE PHARMA (SUISSE) S.A., Reinach.
La pubblicazione della presente rivista ha potuto essere realizzata grazie al appoggio della ROCHE PHARMA (SVIZZERA) S.A., Reinach.

Von der ZEWO anerkannt
Reconnu par le ZEWO
Riconosciuto dalla ZEWO